

# Cámara de Inspección Vídeo Axiomet AX-B150

## 1. Instrucciones de seguridad

El no cumplimiento de las instrucciones enumeradas a continuación puede tener como resultado descargas eléctricas o daños personales.

- Por favor, lea el presente manual atenta y completamente antes de utilizar el producto.
- No retire las etiquetas de la herramienta.
- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desorganizadas y oscuras pueden causar accidentes.
- No trabaje con la herramienta en presencia de gases inflamables / explosivos.
- Para no dañar la calidad de la imagen, no utilice la herramienta en ambientes expuesto a químicos corrosivos.
- Siempre que trabaje con la herramienta, mantenga a los observadores, niños y visitantes alejados.
- Manténgase atento/a, observe lo que hace y use el sentido común. Un momento de descuido podría tener como resultados daños personales graves.
- Mantenga siempre una posición firme y equilibrada.
- Utilice siempre gafas de protección. Para condiciones apropiadas, debe utilizarse una máscara antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco y protección auditiva.
- No coloque este producto en carritos o en superficies resbaladizas. El producto puede caerse y causar heridas graves a una persona o, incluso, quedar dañado.
- Por razones de seguridad, mantenga siempre la cámara de inspección por video alejada de todo tipo de videos. El líquido aumenta el riesgo de descarga eléctrica y daños causados a la herramienta.
- No utilice esta herramienta para fines personales o médicos.
- La unidad no es resistente al golpe. No la utilice como martillo ni la deje caer.
- Retire las baterías antes de su almacenamiento a largo plazo a fin de prevenir un derrame en la pila que dañe la unidad.
- Por favor, elimine las pilas de modo adecuado. Las temperaturas elevadas podrían causar explosiones y no quemar las pilas. Coloque cinta aislante alrededor de las pilas para evitar el contacto sin protección con otros objetos. Por favor, siga la reglamentación local relativa a la eliminación de pilas.



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscripción: 1

## 2. Contenido



- 1 - Sonda de cámara
- 2 - Pantalla y control manual
- 3 - Punta magnética
- 4 - Punta de gancho
- 5 - Ponta de espejo
- 6 - Cable de TV

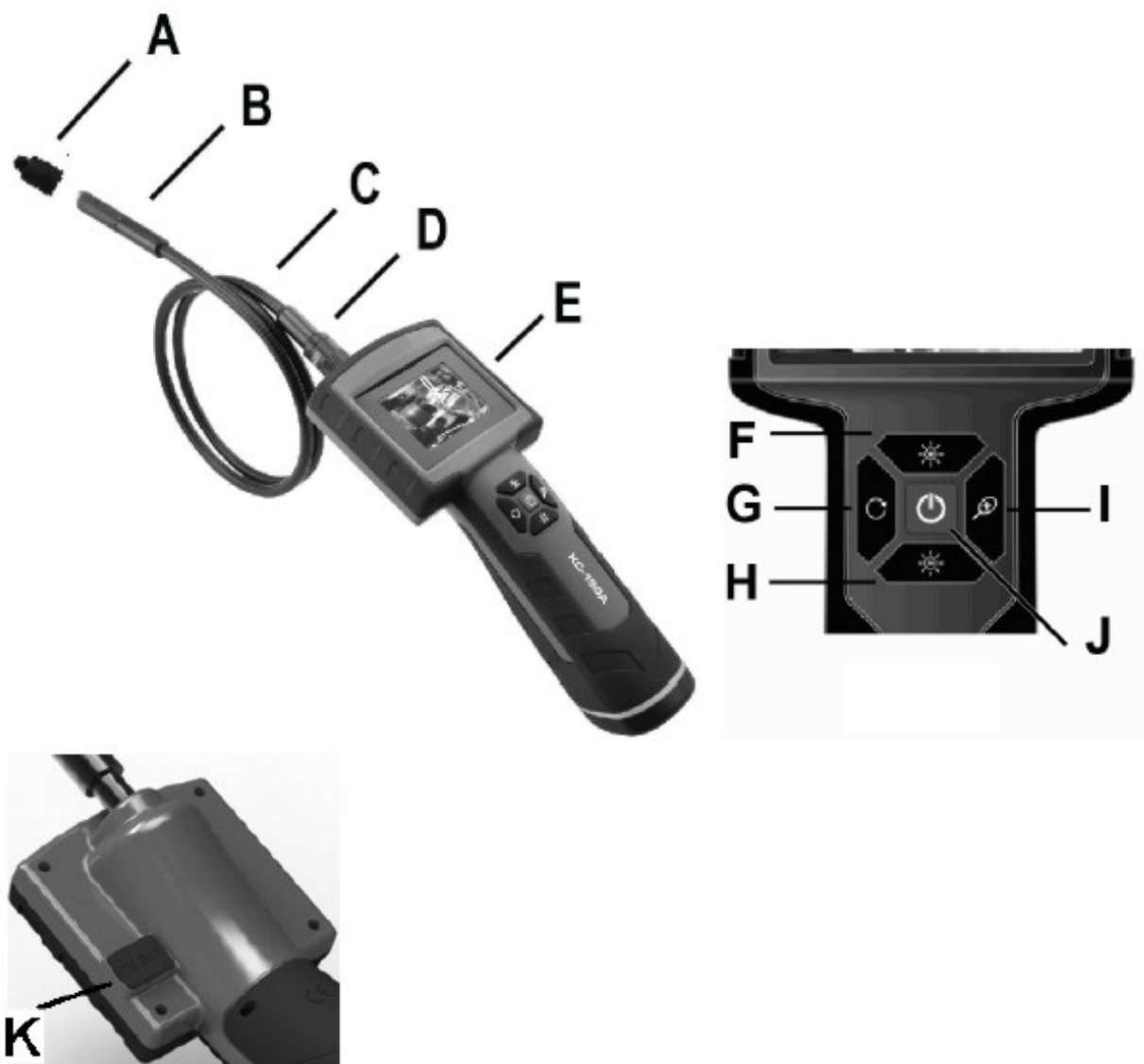


Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo:  
31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscripción: 1

### 3. Visión general del producto



- A - Protector de lentes
- B - Lentes
- C - Sonda cuello de cisne
- D - Conector de sonda
- E - Pantalla LCD
- F - Aumentar luminosidad LED
- G - Girar imagen
- H - Disminuir luminosidad LED
- I - Zoom de imagen
- J - Botón ON/OFF



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscripción: 1

## 4. Instrucciones de operación

### 4.1. Colocación de la pila.

- Afloje el tornillo en el extremo y quite la tapa de la pila.
- Retire el soporte de la pila y coloque pilas alcalinas AA o pilas recargables, teniendo en cuenta los símbolos de dirección correctos indicados en el soporte.
- Coloque nuevamente el soporte de pila en la dirección correcta.
- Coloque la tapa de la pila y apriete el tornillo.

### 4.2. Conecte la unidad a la Sonda de la Cámara.

Conecte la unidad de inspección con la sonda de cámara antes de la operación. Para conectar la sonda a la unidad, asegúrese de que los extremos de inserción están correctamente alineados. Presione el botón cuando están alineados y conectados.

### 4.3. Instalación de accesorios

- Instalación de los accesorios de sonda estándar de 12 mm

Para los tres accesorios (punta magnética, punta de gancho y punta de espejo), asegure al cabezal de la cámara y pase la punta del semicírculo del accesorio por la superficie del cabezal de la cámara. A continuación, gire el accesorio a 90° para fijar.

- Instalación de los accesorios de sonda opcional de 9 mm y 5,5 mm

Instale los accesorios en el cabezal de cámara a través de la válvula de rosca. Se recomienda colocar el protector de válvula siempre que no requiera utilizar los accesorios, por favor. Retire el protector cuando requiera utilizar los accesorios nuevamente.

### 4.4. Salida de Video para TV

Para visualizar las imágenes en la TV, conecte el cable de TV incluido en el terminal de salida de video de la cámara y al terminal de entrada de la TV. Al estar así conectado, la imagen surge en tiempo real y de manera simultánea en la cámara y en el televisor.

### 4.5. Operaciones básicas

- Para conectar la pantalla LCD presione continuamente (J) durante 3 segundos. (Para desconectar la unidad presione nuevamente)
- Presione (F) para aumentar la luminosidad LED
- Presione (H) para disminuir la luminosidad LED
- Presione (G) para girar la imagen en 180
- Presione (I) para hacer zoom a la imagen de x1.0 a x2.0



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscripción: 1

Este producto está diseñado para inspecciones de larga distancia. Las aplicaciones clásicas son las inspecciones a sistemas AVAC, vehículos, circuitos, barcos y aviones. En condiciones limitadas, se pueden utilizar accesorios para recoger pequeños objetos, tales como anillos o tornillos.

#### 4.6. Precauciones de operación

- Por favor, lea atentamente las instrucciones de seguridad y seleccione el área de trabajo más adecuada para prevenir cualquier peligro.
- La sonda es flexible para facilitar el acceso a áreas de difícil acceso. Por favor, no inserte o doble la sonda con fuerza. No doble demasiado ninguna parte de la sonda. Normalmente, el radio de curvatura debe ser superior a 5 cm para no causar daños permanentes.
- No utilice la sonda ni el cabezal de la cámara para modificar el medio ambiente, limpiar caminos o áreas desorganizadas. No puede utilizarse como caña de pescar o cinta.
- El cabezal de cámara y la cubierta son a prueba de agua, pero no a prueba de ácido o de fuego. No toque estos materiales con el cabezal de cámara para no dañar el plástico protector. Evite sumergir el cabezal de cámara en lugares corrosivos y aceitosos, o en objetos de alta temperatura.
- No coloque la cámara de inspección en ningún lugar que pueda contener carga eléctrica. Por favor, verifique los métodos siguientes a fin de evitar lesiones.

Para paredes: para inspección en las paredes internas, asegúrese de apagar el interruptor de toda la casa antes de utilizar la herramienta.

Para tuberías: Si sospecha que una tubería de metal contiene carga eléctrica, solicite los servicios de un electricista calificado para verificación de la tubería antes de utilizar la herramienta. En algunos casos, un circuito de puesta a tierra puede enviarse a las tuberías de aluminio fundido y causar la carga.

Para automóviles: Asegúrese que el automóvil no está encendido durante la inspección. El metal o líquido por debajo del capó pueden estar calientes. El cabezal de cámara no debe entrar en contacto con petróleo o gas.

## 5. Notas sobre el funcionamiento

- Si no ha leído el manual, ni ha concluido la formación adecuada, por favor, no utilice este producto.
- No presione continuamente los botones ON y OFF. Debe esperar, por lo menos, 2 segundos para que la unidad se encienda y apague de modo apropiado. Si la imagen no fuera normal, por favor apague el producto y vuelva a encenderlo.
- No sumerja el mango de la herramienta en agua, de lo contrario pueden producirse descargas eléctricas y daños.
- Podrá hacerlo solo cuando el producto esté montado adecuadamente. El cabezal de cámara es a prueba de agua, sin embargo, el control manual no.
- En caso que el interior del cabezal de la cámara se empañe, por favor, no utilice el producto.
- Si la herramienta no está funcionando bien después de encenderla, deberá apagarla y solicitar un técnico calificado para que verifique la unidad.
- Mantenga el producto guardado fuera del alcance de los niños y personas sin preparación. La herramienta puede ser peligrosa si se utiliza por personas no calificadas.
- Mantenga la herramienta de inspección cuidadosamente. Si la herramienta se cae, verifique si sufrió algún daño, ya que puede afectar su funcionamiento. En caso que esté dañada, deberá solicitar



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscrición: 1

la reparación de la herramienta. Muchos accidentes son causados debido al mal mantenimiento de productos.

- Utilice solo accesorios recomendados por el fabricante de su producto. Los accesorios son adecuados para herramienta, y pueden volverse peligrosos si se utilizan en otro período.
- Debe tener las manos secas siempre que enciende o apaga la herramienta.
- Debe estar protegido/a contra altas temperaturas. El producto debe mantenerse alejado de fuentes de calor, como radiadores, termostatos, hornos u otros productos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
- No utilice la herramienta cerca de maquinaria en movimiento o en áreas cuya temperatura exceda los 45°C.
- Después de la operación, coloque el protector de cámara.
- Mantenga el producto almacenado en lugares ventilados y secos.

#### Precauciones

- No deje caer el producto, no lo presione.
- Para evitar fallas, no desmonte el producto.
- No coloque el producto junto al gas u objetos corrosivos.
- No exponga el producto a la vibración, ni a temperaturas altas y bajas.
- Mantenga el producto almacenado en un área segura.
- No sumerja el producto en agua, pues acabará por dañarlo.
- verifique regularmente las pilas para evitar el derrame.
- Retire la pila, si no va a utilizar el producto durante un largo período de tiempo.

## 6. Especificaciones técnicas

Nombre	Sistema de Inspección de Video
Modelo	AX-B150
Utilización recomendada	Interior
Ángulo visible	60°
Distancia focal	12 mm - 50 mm y 50 cm para su elección / 9 mm - 50 mm / 5,5 mm - 10 mm
Diámetro externo de los lentes	Lentes de cámara estándar: 12 mm / Lentes de cámara opcionales: 9 mm; 5,5 mm
Longitud de la sonda	lentes de 12 mm - 1m, 2m, 3m (máx. 5m) / lentes de 9 mm - 1m, 2m, 3m (máx. 5 m) / lentes de 5,5 mm - 1m, 2m, 3m (máx. 15m)
Opción de extensión	1m, 2m, 3m
Imagen	2,4" TFT/LCD
Resolución de la imagen	640x480



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscrición: 1

Resolución LCD	320x240
Girar imagen	180°
Zoom de imagen	1,0-2,0x
Formato de salida TV	NTSC
Nivel de protección	Sonda y cámara - IP67/ Organismo principal - IP54
Fuente de luminosidad	LED súper luminoso
Accesorios	Cable de TV
Fuente de alimentación	4 pilas recargables o alcalinas AA
Tiempo continuo de funcionamiento de las pilas	>3 horas
Temperatura de funcionamiento	0°C-45°C
Humedad de funcionamiento	5%-95% de humedad relativa no condensante
Temperatura de almacenamiento	"-20°C + 60°C, ≤85% (sin pilas)"
Dimensión	266 mm x 95 mm x 66 mm
Peso	Aproximadamente 360g (sin cámara y sin sonda)



Transfer Multisort Elektronik S.L.U.

Calle Rejas, 2 28821 Coslada (Madrid) España, tel. (0034) 911 234 771, tme@tme.eu, tme.eu

NIF: B86824695, ESB86824695, Inscrita en el Registro Mercantil de Madrid Tomo: 31394 Folio: 173 Sección: 8 Hoja: M 565108 Inscripción: 1